



## 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

### Identificador del producto

**Nombre comercial** Anti-Seize AS 200 PR, especial en spray (ES)  
Code-Nr. 261010

### Fabricante / proveedor

WEICON GmbH & Co. KG  
Königsberger Straße 255, DE-48157 Münster  
Apartado de correos 84 60, DE-48045 Münster  
Teléfono ++49(0)251 / 9322 - 0, Fax ++49(0)251 / 9322-244  
E-Mail : info@weicon.de  
Internet : www.weicon.de

### Departamento informante

Abteilung Angebote, Verkauf, Export  
Teléfono ++49(0)251 / 9322 - 0

### Teléfono de emergencia

Giftnotruf Bonn: Bei Vergiftungen (in case of poisoning)  
Teléfono ++49(0)228-19 240

### Uso(s) previsto(s) recomendado(s)

Klebstoffe, Dichtungsstoffe (PC1).

## 2. Identificación de los peligros

### Clasificación - 67/548/CEE o 1999/45/CE

F+; R12  
Xi; R36  
N; R51/53

#### Frases R

12 Extremadamente inflamable.  
36 Irrita los ojos.  
51/53 Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

### Etiquetado - 67/548/CEE o 1999/45/CE

#### Indicaciones sobre el etiquetado

El producto está clasificado y etiquetado según Directivas CE.

**F+** Extremadamente inflamable  
**Xi** Irritante  
**N** Peligroso para el medio ambiente

#### Frases R

12 Extremadamente inflamable.  
36 Irrita los ojos.  
51/53 Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

#### Frases S

16 Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas - No fumar.  
24/25 Evítese el contacto con los ojos y la piel.



- 26 En caso de contacto con los ojos, lávense inmediata y abundantemente con agua y acúdase a un médico.  
57 Utilícese un envase de seguridad adecuado para evitar la contaminación del medio ambiente.  
60 Elimínense el producto y su recipiente como residuos peligrosos.

**Reglas particulares para los elementos suplementarios que deben figurar en las etiquetas de determinadas mezclas**

Recipiente a presión. Protéjase de los rayos solares y evítese exponerlo a temperaturas superiores a 50°C. No perforar ni quemar, incluso después de usado.

No vaporizar hacia una llama o un cuerpo incandescente.

Sin la suficiente ventilación la formación de las mezclas explosivas de vapour/air no puede ser excluida. Subsistencia lejos de fuentes de ignición - no fume. Guarde fuera del alcance de los niños.

**Indicaciones relativas a los peligros para el hombre y para el medio ambiente**

Berstgefahr beim Erhitzen. In geschlossenen Gefässen steigt der Innendruck.

In der äusseren Kammer befinden sich hochentzündliche Treibgase (Propan, Butan).

### 3. Composición/información sobre los componentes

**Descripción**

Preparación de espesante en síntesis / mezcla de aceite mineral con aditivos.

Zweikammer-Dose:

Innere Kammer (Austrag):

Äussere Kammer:

Propan/Butan Treibgas.

**Componentes peligrosos**

CAS No	EC No	Determinación	[% (Peso)]	Clasificación - 67/548/CEE
106-97-8	203-448-7	butano	< 2	F+ R12
7440-50-8	231-159-6	cobre	< 5	R10
7620-77-1	231-536-5	12-hidroxiestearato de litio	< 5	Xi 36/38
7429-90-5		aluminio en polvo (estabilizado)	< 5	F,R11-15
1314-13-2	215-222-5	óxido de cinc	< 5	N R50-53
74-98-6	200-827-9	propano	< 2	F+ R12
1305-62-0	215-137-3	dihidróxido de calcio	< 10	Xi R 38-41

### 4. Primeros auxilios

**En caso de inhalación**

Procurar aire fresco.

Si se sienten molestias, acudir al médico.

**En caso de contacto con la piel**

Lavar la zona afectada inmediatamente con agua y jabón.

**En caso de contacto con los ojos**

Lavar cuidadosamente y a fondo con agua abundante. Si persisten las molestias consultar al médico.

**En caso de ingestión**

No provocar el vómito.

Si se ha ingerido, consultar inmediatamente al médico mostrándole el envase o la etiqueta.



---

## 5. Medidas de lucha contra incendios

### Medios de extinción apropiados

Espuma resistente a alcoholes  
Polvo extintor  
Dióxido de carbono  
Agua pulverizada

### Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Metalloxide

Los gases de combustión de materias orgánicas deben considerarse siempre como tóxicos por inhalación.

En caso de incendio puede(n) desprenderse:

Oxidos de nitrógeno (NOx)  
Monóxido de carbono (CO)  
Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>)

### Equipo especial de protección en caso de incendio

Utilizar aparato respiratorio autónomo.  
No respirar los gases de la explosión y/o combustión.

### Otras indicaciones

Refrigerar con agua pulverizada los recipientes en peligro.  
Los restos del incendio así como el agua de extinción contaminada, deben eliminarse según las normas locales en vigor.  
El agua de extinción debe recogerse por separado, no debe penetrar en el alcantarillado.

---

## 6. Medidas en caso de vertido accidental

### Precauciones personales

Mantener alejado de fuentes de ignición.  
Tener en cuenta que el gas, por ser más pesado que el aire, se difunde ras del suelo en dirección del viento.  
En caso de derrame de producto, peligro extremo de resbalones.

### Precauciones para la protección del medio ambiente

Evitar que penetre en el alcantarillado o aguas superficiales.

### Métodos de limpieza

Eliminar el material recogido de forma reglamentaria.

---

## 7. Manipulación y almacenamiento

### Indicaciones para la manipulación sin peligro

No pulverizar sobre llamas o utensilios candentes.  
Manipular solamente en áreas bien ventiladas.

### Indicaciones para la protección contra incendio y explosión

Mantener el producto lejos de fuentes de ignición. No fumar.

### Exigencias técnicas para almacenes y recipientes

Conservar en su envase original, herméticamente cerrado.  
Adhiera a las regulaciones administrativas referente al almacenaje de los cilindros de gas/de los envases comprimidos.

### Indicaciones para el almacenamiento conjunto

No almacenar junto con oxidantes.

### Indicaciones adicionales para las condiciones de almacenamiento

Proteger de los rayos solares directos.  
Evitar calentamiento/sobrecalentamiento del producto.  
Temperatura de almacenamiento recomendada: temperatura ambiente.



## 8. Controles de exposición/protección individual

### Indicaciones adicionales para el diseño de instalaciones técnicas

Procurar una ventilación suficiente.

### Valores límite de exposición profesional indicativos (91/322/CEE, 2000/39/CE, 2006/15/CE o 2009/161/UE)

CAS No	Determinación	Tipo	[mg/m3]	[ppm]	Comentario
1305-62-0	dihidróxido de calcio	8 horas	5		

### Otras indicaciones

Die nationalen und lokalen gesetzlichen Vorschriften sind zu beachten.

### Protección respiratoria

Necesaria en caso de ventilación (extracción de aire) insuficiente o exposición prolongada.

### Protección de las manos

Angaben zum Handschuhmaterial [Art/Typ, Dicke, Durchdringungszeit/Tragedauer, Benetzungstärke]:

Datos del material de los guantes [clase/tipo, grosor, tiempo de permeabilidad, duración de llevarlos puestos, resistencia al uso]:caucho nitrílico; 0,4mm;480min;60min.

Dependiendo de la concentración de materiales y cantidad peligrosos y el puesto de trabajo específico hay que escoger el tipo de guantes resistentes a agentes químicos.

### Protección de los ojos

Gafas protectoras con protección lateral

### Protección cutánea

Ropa ligera de protección, antiestática

### Medidas de protección generales

No respirar los aerosoles.

Evitar el contacto con los ojos.

### Medidas de higiene laboral

No fumar, ni comer o beber durante el trabajo.

Lavarse las manos y la cara antes de los descansos y después del trabajo.

## 9. Propiedades físicas y químicas

Estado físico	Color	Olor
pastoso	gris	similar a aceite mineral

### Información importante en relación con la salud, la seguridad y el medio ambiente

	Valor	Temperatura	a	Método	Comentario
<b>Punto de inflamación</b>	< 0 °C				
<b>Inflamabilidad gas</b>					no es determinada
<b>Temperatura de ignición</b>					no es determinada
<b>Límite de explosión inferior</b>					no es determinada
<b>Límite de explosión superior</b>					no es determinada
<b>Presión de vapor</b>	5,5 hPa	20 °C			



Ficha de Datos de Seguridad según  
Reglamento (CE) nº 1907/2006 (REACH)

Fecha de impresión 05.01.2011

Revision 03.01.2011 (E) Versión 6.0

**Anti-Seize AS 200 PR, especial en spray (ES)**

	Valor	Temperatura	a	Método	Comentario
<b>Densidad</b>	1,2 g/cm <sup>3</sup>	20 °C		DIN 51757	agente activo
<b>Solubilidad en agua</b>					El producto no es soluble.

**Peligro de explosión**

El producto no es explosivo. No obstante, es posible la formación de mezclas de vapor / de aire explosivas.

**10. Estabilidad y reactividad**

**Condiciones que deben evitarse**

Proteger de fuentes de calor

**Materias que deben evitarse**

Reacción con oxígeno.

**Productos de descomposición peligrosos**

Monóxido de carbono y dióxido de carbono

Oxidos de nitrógeno (NO<sub>x</sub>)

**Descomposición térmica**

Comentario Utilizando el producto adecuadamente, no se descompone.

**11. Información toxicológica**

**Toxicidad aguda/Irritación / Sensibilización**

	Valor/Valoración	Especie	Método	Comentario
<b>Toxicidad oral aguda</b>				no es determinada
<b>Toxicidad dérmica aguda</b>				no es determinada
<b>Toxicidad aguda por inhalación</b>				no es determinada
<b>Irritación cutánea</b>				no es determinada
<b>Irritación ocular</b>				no es determinada
<b>Sensibilización cutánea</b>				no es determinada

**Otras indicaciones**

La identificación se realizó según el procedimiento de cálculo de la Directiva CE 1999/45/CE.



## 12. Información ecológica

### Indicaciones generales

No se disponen de datos ecológicos.

Se debe impedir que el producto pase de forma incontrolada al medio ambiente.

## 13. Consideraciones relativas a la eliminación

### Código de residuo

12 01 12\*

16 05 04\*

### Denominación del residuo

Ceras y grasas usadas

Gases en recipientes a presión (incluidos los halones) que contienen sustancias peligrosas

Los residuos marcados con un asterisco se consideran residuos peligrosos de conformidad con la Directiva 91/689/CEE relativa a los residuos peligrosos.

### Recomendación para el producto

Eliminar, observando las normas locales en vigor.

### Recomendación para los envases / embalajes

Envases/embalajes que no pueden ser limpiados deben ser eliminados de la misma forma que el producto contenido.

### Otras indicaciones

Para la disposición inútil apropiada el vaciar completo de la lata es necesario.

## 14. Información relativa al transporte

### Transporte por tierra ADR/RID

UN 1950 AEROSOLS, 2.1, (D), Código de clasificación: 5F

### Transporte por mar IMDG

UN 1950 AEROSOLS (zinc oxide), 2.1, MARINE POLLUTANT

### Transporte por aire ICAO/IATA-DGR

UN 1950 Aerosols, flammable, 2.1

### Otras indicaciones sobre el transporte

24h EMERGENCY CONTACT (TRANSPORT) +49(0)178 433 7434 (Consultank Lutz Harder GmbH)

## 15. Información reglamentaria

## 16. Otra información

### Uso aconsejado y limitaciones

Respetar la legislación nacional y local en vigor relativa a estos productos químicos.

### Otras indicaciones

Los datos se basan en el estado actual de nuestros conocimientos, aunque no suponen una garantía de que el producto posea determinadas propiedades y no pueden ser la base de una relación legal.

### Texto de las frases R/H indicadas en el capítulo 3 (¡No la clasificación de la mezcla!)

R 10 Inflamable.

R 11 Fácilmente inflamable.

R 12 Extremadamente inflamable.

R 15 Reacciona con el agua liberando gases extremadamente inflamables.

R 36/38 Irrita los ojos y la piel.

R 38 Irrita la piel.

R 41 Riesgo de lesiones oculares graves.

R 50/53 Muy tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.